

1948-04-26

SENDER

Jens Ferdinand Willumsen

RECIPIENT

Siegfried Wagner

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Cannes (Frankrig)

Recipient's location:
Lyngby (Danmark)

Mentioned people:
Michelle Bourret
Den Frie Udstilling
Hartvig Frisch
Johannes V. Jensen
P.V. Jensen-Klint
Statens Museum for Kunst
Leo Swane
Olga Wagner

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Bog: Breve fra J.F. Willumsen til
Siegfried Wagner 1905-46

TRANSCRIPTION

Villa "Le Lido" 26 April 1948

Route de Fréjus

Cannes (A-M)

France.

Kære Billedhuggere Wagners.

Tak for Jeres elskværdige Brev af 23/24 Februar 48. Tiden gaar uden at man egentlig aner det.

Jeg blev selv syg Juleaften, fik en Aarebetændelse der holdt mig i Sengen med Operation i over 2 Maaneder; siden den Tid har jeg ikke kundet komme over Svagheden, har ligget det halve af Dagen; men jeg kommer mig dog langsomt – langsomt bliver jeg en smule stærkere; men gaar dog endnu ikke ud. Men nu maa jeg se at komme ud at rejse, at skifte Klima er godt. Jeg tænker paa at tage til Venedig; men Rejsen dertil og Formaliteterne med Pas og Pengeforsendelse synes at være saa besværlige at jeg har nærmest Lyst til at blive hvor jeg er.

Hvorledes gaar det med Din Operation?

Du fortalte mig at Du skulde opereres den 2-3 Marts. Siden har jeg ikke hørt noget fra Dig. Jeg haaber at den forløb og normalt. Det er vist den samme Operation som jeg havde for nogle Aar siden før Krigen. For mit Vedkommende gik det jo godt – men Jensen-Klint døde jo af den under – eller lige efter Operationen –

Det er vel ikke absolut nødvendigt at Blochs Buste bliver færdig til 1^{ste} Juli, selv om Du har lovet det.

Jeg hører af Dit Brev at Du har solgt en Buste af Johannes V. Jensen til Galleriet. Det glæder mig, Til Lykke. Saa maa der gaa nogen Tid, før Du har Lov til at hyle igjen.

For mit Vedkommende synes det at gaa fremad med mit Museum. Efter Aviserne at forstaa, saa skal det være vedtaget. Jeg havde forleden Besøg af Kulturminister Frisch. Tonen i Aviserne er slaaet om og bleven meget elskværdig – og indtil videre holder Direktør Svane og hans Tjenere deres Kæft; men han har faaet en Stud-Mag paa Universitetet til at rykke ud i mod Ministren.

Til Juli skal den store Lotteri Udstilling være i "Den Frie" som skal skaffe Museumsfonden ca. 500 000 Kr. Jeg haaber at det lykkes.

Fra M^{me} skal jeg takke mange Gange for Fru Wagners Brev, som interesserede hende meget. Hun tager Del i Jeres Sorger og i de Besværligheder I ogsaa har, som vi, i at leve Livet.

Mange kærlige Hilsner til Begge to Wagners
Eders hengivne

J.F Willumsen

OMTALTE VÆRKER

- J.F. Willumsen: *Blochs Buste* (1922/1948). Marmor. Rigshospitalets have. Udført af Siegfried Wagner i 1948. Marmor. Siegfried Wagner: *Forfatteren Johannes V. Jensen* (1933). Bronze, 35 cm. Statens Museum for Kunst, inv. nr. KMS6052

Villa "Le Dido"
Route de Fréjus
Cannes (A.M.)
France.

26 April 1948

Kære Billedhugger Wagner.

Tak for Jeres elskværdige Brev af 23/24
Februar. 48. Tiden gaar uden at man egent-
lig aner det.

Jeg blev selv syg Juleaften, fik en Aare-
betændelse der naaede mig i Sengen med
Operation i over 2 maanedet; Siden den
Tid har jeg ikke kunnet komme over Svag-
heden, har ligget det halve af Dagen; men
jeg kommer mig dog Langsamt - Langsamt bliver
jeg en smule stærkere; men gaar dog endnu
ikke ud. Men nu maa jeg se at komme ud
at rejse, at skifte Klima er godt. Jeg tænker
paa at tage til Venedig; men Rejsen dertil
og Formaliteterne med Pas og Pengesendelse
synes at være saa besværlige at jeg har nær-
most Lyst til at blive hvor jeg er.

Hvorledes gaar det med Din Operation?
Du fortalte mig at Du skulde opereres den 2-
3 marts. Siden har jeg ikke hørt noget fra Dig.
Jeg haaber at den forløb og normalt, Det er
vist den samme Operation som jeg havde for
nogle Aar siden for Krigen. For mit Vedkommende
gik det jo godt - men Jensen-Klint døde jo af
den under - eller lige efter Operationen.

Det er vel ikke absolut nødvendigt at Besøget
Buste bliver færdig til 1^{ste} Juli, selv om Du
har lovet det. Dit Brev at Du har solgt en
Jeg hører af Dit Brev at Du har solgt en
Buste af Johannes V. Jensen til Gællehuset.
Det glæder mig, Til Lykke. Saa maa der gaa
nogen Tid, før Du har Lov til at Rykke igjen.
For mit Vedkommende ~~synes~~ synes det at gaa
fremad med mit Museum. Efter Aviserne at
forstaa, saa skal det være vedtaget. Jeg
harde forleden Besøg af Kulturminister Frisch.
Tonen i Aviserne er slaaet om og Blevs meget
elskverdug - og indtil videre holder Direktør
Svane og hans Tjenere deres Kæft. ~~indtil videre~~
men har har faaet en Stud-mag paa Universite-
tet til at rykke ud i mod Ministren.
Til Juli skal den store Lotteri udstilling være
i "Den Frie" som skal skaffe Museumsfonden ca.
500 000 Kr. Jeg håber at det lykkes.
Fra M^{me} Bowret skal jeg takke mange Gange
for Fru Wagners Brev, som interesserede hende
meget. Hun tager Del i Jeres Væger og i de Be-
sværligheder I ogsaa har, som vi, i at leve livet.
Chère Madame et Monsieur Wagner j'espère que vous êtes
à présent tous deux en bonne santé dans votre villa et
que vous y avez de beaux jours et été. Je pense souvent à
vous et vous envoie toutes mes bonnes amitiés.
Mange kære Hilsener til Begge to. Wagners
Eders Hengione J. F. Willumsen



Fru Olga Wagner.

Billedhugger.

Hummeltoftevej 21

Kongens Lyngby

Danemark

J.F. Willumsen. Villa "Le Lido"
Route de Fréjus. Cannes (A.M.)
France -

26-4-48

26 July 48